

# EL ECO DE SANTIAGO

DIARIO DE LA TARDE

PUBLICIDAD

Línea en 3.ª pág. Q.10.—Sección local 0.50  
Comunicados y reclamos a precios convencio-  
nales. Por ley de 1936 cada anuncio pagará  
10 cént. por impuesto del timbre.

SUSCRIPCIÓN

En Santiago, una peseta al mes.—Provin-  
cias, 3,50 trimestre.—Extranjero, 20 pesetas  
semestre.

Redacción, Administración é Imprenta, Rúa Nueva 13 pral. y bajos. Teléfono núm. 2

Año XLX

Miércoles 11 de Febrero de 1914

Núm. 6.509

## Don Quijote, Cervantes, El Alma y El Misterio

El libro maravilloso duerme en la estantería entre las eglogas de Garcilaso y un tomo de versos donde están las rimas de Becquer. ¿Cuánto tiempo hace que no descubren a nadie su secreto las páginas amarillentas; cuánto que los ojos humanos no contemplan los vetustos grabados en madera en los que está retratada la triste figura del hidalgo manchego? Pero un rapaz de apenas 9 años ha entrado en la estancia: tiene el rostro risueño y los ojos llenos de curiosidad. Impetuosamente llega a la estantería, se apodera del libro y comienza a leer. Y con la lectura se va despertando una nueva vida en el espíritu del lector, y en sus ojos se enciende una calentura. Va leyendo y soñando más aprisa que lee; y la historia del generoso loco a quien la cuerda realidad va moliendo a palos y puñadas, y a quien el desencanto sigue como la sombra al cuerpo, no entristece su corazón: ni tampoco le mueve a reír la cómica tragedia: es que su alma recién nacida se ha fundido con el alma loca del buen hidalgo, y va siguiendo las mal aventuradas aventuras subido en ancas del mismo rocínante, mirando la vida por los ojos mismos de don Quijote; y para el también es la venta castillo, y son furibundos gigantes los molinos de viento, y es bella y es princesa maritornes, y es Dulcinea la sin par fermosura y son granos de perlas los granos de trigo tocados por sus manos. El sol de esos calurosos días de Julio, en uno de los cuales quiso Cervantes que acabiese la primera salida de don Quijote, ha puesto en el cerebro de este rapaz ardorosa semilla de quimeras; la luz perlina de las noches de estío—como la de esa noche memorable en que veló sus armas el novel caballero—ha dado alas de luna a su corazón; y por ello ha podido acoger como suyas las quimeras aladas del que—andando tiempos y desdichas—habrá de llamarse caballero de la triste figura; y así no siente melancolía cuando el héroe cae a los villanos golpes de un mozo de mulas, ni cuando los yanaguñeses lo apalean, ni cuando un arriero le bruma las costillas, ni cuando desalmados galeotes le apedrean; que por encima de la mala suerte está el sueño de oro, y la fantasía echa corazón—para los niños y para los locos—aureola con lumbres de gloria el más lamentable yencimiento.

El niño y el loco son desde aquella hora grandes amigos; el niño y el loco caminan juntos por el campo de Montiel, bajo la pesadumbre del sol, sin sentir, y juntos, lanza en mano, arremeten contra el ejército de Alifanfán, señor de la grande isla Trapobana, y abren a un tiempo los maravillosos ojos cuando malos artes y encantamientos truecan el ejército en rebaño, y los tajos y mandobles gloriosos en un apedreamiento; y juntos se entran por las fragosidades de la sierra morena, más intrincadas y fragosas para su desatada imaginación, y juntos hacen versos y dan suspiros y sueñan con castos amores. ¿A Dulcinea? a la hermosura de lo desconocido, de lo semoto a la belleza oculta, que es norte y vida y lumbre y luz de amanecer por las almas que están amaneciendo.

Pero ¡ay de mí! que ya es de día, ya es casi mediodía en la vida del alma de aquel rapaz que montó en clavi eflo con los ojos cerrados, y creyó que volaba por las nubes. ¿Que ha sido de aquella su amistad con la flor y espejo de la andante caballería? ¿Usola el tiempo? ¿Quebraron los años? No por cierto; el tiempo lo ha arraigado y fortalecido; pero al hacerse vieja la unión de almas, de maravillada se ha vuelto melancolía, y cuando torna a leer el Quijote, quien antaño vibraba de entusiasmo, hoy se conmueve de tristeza. ¿Por qué? Porque ahora ya sabe que su héroe estaba loco; y si los poetas siguen diciéndole que «para los locos es el sendero», la vida, la amarga vida le dice a gritos que siempre en el sendero se encuentra con los cuerdos el loco, y que los cuerdos tienen siempre en la mano la piedra que hiere y la risa que insulta en la boca.

¡La risa! Hay quien se ríe leyendo el Quijote; hay quien se regocija ruidosamente cuando da en tierra, armado de todas sus menguadas armas, el cuerpo del buen caballero, consumido por el poco dormir y el mucho leer; hay quien celebra su hambre con carcajadas y su tuidimiento y su desnudez, y aun aquella tan honda tristeza ante los puntos de sus medias verdas, en una clara noche de verano, junto a la reja abierta sobre un jardín ducal, mientras le van llegando, junto con el aroma de las flores y la fresca musical de las fuentes, los versos de aquella Altisidiosa que le mientan amor...

¿Es posible? Reír, reírse de un héroe tan sin ventura, de un héroe doliente, de un héroe que es pobre y que va para viejo...—Yo se lo diré—responde Sancho—porque le he estado mirando un rato a la luz de aquella hacha que lleva aquel malandante, y verdaderamente tiene vuestra merced la más mala figura de poco acá que jamás he visto.—Y esta mala figura, ésta lamentable figura de hacernos reír? ¿Acoso porque es noble? ¿O por desventurada? ¿O porque es como el símbolo de toda espiritual fortuna? Sí; que fuerte es alma de don

Quijote, con ciega fortaleza de predestinación.

Vedle; va por el mundo como iluminado y como poeta, con los ojos clavados en la visión maravillosa que trueca para el todo lo que existe a vida nueva y a ser soberano: el va por el mundo; su mirar está sobre la tierra; pero he aquí que la tierra para él es solo su alma y en su alma no hay miseria, ni fango ni tristeza por la sangre vertida: en su alma hay pompa caballeresca y principesco, gala femenil y espiritual galantea y amores limpios y músicas y aromas de ambares y orientales esencias: hay victorias y gestos arrogantes y apostura de eterna juventud. Y eternamente joven, en su rocín fiaco y maltrecho, por sobre el campo de montiel—cielo implacable, llanura implacable y árida—va soñando el alma y va el cuerpo tendiendo su lamentable sombra sobre la llanura.

¿Que triste es la tristeza a la cruda luz del mediodía! Al sol de Julio, la pobreza es mas pobre y la vejez mas vieja y el desamparo mas desamparado; el polvo se posa sobre las arrugas del rostro y las ennegrece y ahonda; el sudor baña la cansada frente y enturbia los ojos; el moho de las amaduras escandalosamente muestra su lepra herido por la luz meridiana; y Rocinante esfuerza su andar penoso y lento, y los hierros de la armadura vieja, crujen, como gimiendo.

¿A que aventuras vas, soñador tardío? ¿Que glorias pretendes lograr, tu que has despertado al llamamiento juvenil del heroísmo y del amor en umbral mismo de la vejez? ¿No sientes en el ánimo la pesadumbre de la carne marchita, y sobre los ardores del cerebro la nieve de las canas? Mira la vida en torno tuyo, la vida árida y parda—vestida de sayal, como el llano por sobre el cual caminas—Oyeme loco; detente, loco; sublime loco razonador, escucha como los que aún conservan la razón que perdiste, de tí se burlan al ver como pagas con dolor de tu cuerpo y daño de tu bolsa lo que osó tu alma, nido de quimeras: porque los cuerdos, loco, no tienen piedad; los cuerdos no saben compadecer y han olvidado mucho antes que tu entrases por los caminos de la locura, las sendas de la misericordia.

Pero el loco hidalgo no quiere oír, y el alma que fué antaño su ideal y entusiasta compañera, no atreviéndose a caminar con él, se sienta a la orilla del camino, y le va siguiendo con los ojos, y siente envidia de sus andanzas y peregrinaciones. Como la madre que mira combatir el hijo—siempre los tristes a quien amamos son algo como hijos de nuestro corazón—le está mirando, y a cada golpe plañe, y de cada desventura se duele, y exclama, pensando en todos los sueños que andan zaheridos por la tierra: ¿Por qué no tiene el mundo más caridad?

Nadie la tuvo con el padre hidalgo, nadie, ni el padre que en idea y en palabra le engendró. Para don Quijote fué cruel el destino, fueron crueles los hombres y las horas, fué cruel más que todos Cervantes, y de ahí la peculiarísima tristeza de esta historia.

Hay en los libros tristes, diferentes maneras de melancolía, y el matiz de ella depende de como el autor sienta las desventuras de sus héroes, siendoles amigo o enemigo, blando, indiferente o rigoroso.

Hay desdichadas historias en las cuales el autor toma parte por el desventurado: su compasión le envuelve como manto y caricia, y el llanto de su corazón es bálsamo para las heridas, y entonces la tristeza que de la historia nace es dulzemente emocionada, lloramos, sin duda, los dolores del héroe, pero sentimos complacencia en llorar, y nos parece que el héroe mismo no quisiera por toda la alegría del mundo, renunciar a la angustia prerrogativa de su dolor. Estas son las obras que llamamos románticas, tales *Werther*, *don Alvaro* y *Romeo Julieta* y la dulce y tristísima *Genoveva* de Lanmartine. Tristeza de melancolía. Esta es la tristeza de los libros de versos, las rimas de Becquero las elegías de Juan Ramón—porque el poeta, cantor de los dolores de su propio espíritu, nunca así mismo se desampara y siente para su dolor compasión femenina, porque todo poeta que lo es de veras tiene en el alma algo de mujer.

Otras veces el alma del narrador se esconde; el cuenta como acacieron tales desventuras, como tales dolores y tales llagas vulnieron cuerpos y corazones; nos habla de la angustia y del sollozo; pero el no solloza ni muestra padecer: los héroes están solos, frente a frente con su mala ventura: así *Shakespear* hace que pase ante nosotros la tragedia de Hamlet, así cuenta la biblia los dolores de Job y narra el Evangelio la pasión de Cristo, diciendo: «Pasó; el dolor ha pasado» o «Mirad como pasan el dolor y la duda». Y entonces la tristeza que sentimos leyendo el libro u oyendo la tragedia es de desamparo, y el llanto que dejamos caer sobre las páginas es amargo y no tiene consuelo, porque lloramos frente a la soledad; bien quisieramos alcanzar con los brazos a sostener al que desamparado está padeciendo, ¡y no podemos! ¡y no alcanzamos! que el narrador ha puesto entre aquel dolor y esta emoción nuestra el

abismo de su silenciosa impersonalidad; y Cristo llora solo, y suda sangre en el Jardín de los olivos!

En otras dolorosas historias el autor es cruel: su corazón como dejándose vencer por el intelecto, parece tomar armas contra el héroe—que entonces es como nunca sin ventura.—Las desdichas llegan como traidas por mano sabia, refinadamente y encadenadamente; bien se ve entonces como es el brazo del autor el que mueve el azote, y bien se oye como complacido en la perfección de su trama, apartándose un tanto del flagelado y escarnecido, acaso se ríe, y ayuda en sus burlas a los que burlan de él. Modelo de estos libros es el Quijote: Cervantes, con impasibilidad abrumadora, va prólijamente dejando caer palos y piedras, vilezas e inmundicias sobre el caballero bien molido y mal andante. En toda la primera parte de la historia no hay un solo momento de piedad: la vuelta lamentable de aquella primera salida, con el cuerpo maltrecho y el romance en los labios; molinos de viento, mozos de mulas, yangüeses cobardes, innumerables trabajos en la venta fatídica, miedo y corrimiento junto a los batanes, penitencia en la Sierra, golpes de Cardenio, encantamiento ruin; y vuelta enferma y triste. ¿Y quién para compadecer tanto mal? Nadie. Cervantes ha alejado el amor de su héroe. Ama y sobrina lamentan el desvarío de su tío y señor con indignación egoísta, y en sus duelos ya siempre el propio interés por delante; socarrones el cura y el barbero y nada conscientes de la suprema dignidad de un hombre solo por solo y de la máxima reverencia que se debe al alma cuando es loca o es niña o está soñando, burlarse del hidalgo y procuran su vuelta a la cordura con más belladuerío que compasión, y se ríen del dolor de su cuerpo; Sansón el bachiller que de su desvarío quiere sacarle a golpes, no sabe perdonarle por desvariado los que el describe y busca venganza y la logra cruel, ya que es tanta la melancolía que el yencimiento causa a D. Quijote, que trae por mano la muerte, «con todo—dice la implacable historia—con la sobrina, brindaba el ama y se regocija Sancho Panza», por amor de la herencia. Amarga es la tristeza que la muerte del caballero deja en quien la lee. ¿De que murió? «Fué el parecer del médico que melancolías y desabrimientos le acababan.» ¿Cómo murió? «Morir cuervo y vivir loco» escribe en su epitafio el bachiller. ¿Hay más desconsoladora melancolía? Morir cuervo, después de haber vivido loco. Hay ciertamente para morir con solo despertar a la razón después de haber vivido la radiante y musical locura épica; hay para morir viéndose fiaco y viejo quien se creyó galán y valeroso, viéndose pecador—el juzga su locura pecado—quien se soñó espejo de limpia excelcitud, viéndose sin amores el que fué enamorado de dulcinea. ¿Y como soporta el desencanto del alma y el acabamiento de la vida aquel espíritu que fué noble hasta el punto de guardar la más alta nobleza en el desvarío, pues no eligió el mundo del ensueño—para el abierto de par en par—papel de emperador y camino de flores y ley del propio gusto, sino vida de caballero andante y senda de trabajos y ley de inagotable caridad? Dice su historiador hablando de la relación siempre tremenda: «Orolo don Quijote con ánimo sosegado a ¡Muerte, como su vida, de posta! Alma templada a golpe como acero, en pie estás tu si el cuerpo que animaste, rendido a la enfermedad y la desventura, yace en el lecho precursor de la tierra y del sudario; en pie estás, lanza en ristre, aguardando a la muerte último encantador—para vencerla con la inmortalidad. «Y así dió su espíritu, quiero decir—dice Cervantes—que se murió.» ¿No os parece esta frase cortada de ritmo, comenzada con afectación retórica y traida de golpe en mitad del camino a términos vulgares, no es parece, digo, una última y cruel careajada, un supremo desdén del historiador? Yo de mí se decir que es una puñalada de amargura. Porque así es la tristeza de este libro admirable; la tristeza de todos los libros en los que como en el se ensaña el narrador contra el héroe malaventurado amarga y rebelde. ¿No sentís una calentura de ira ante esta persistencia de la mala suerte? ¿No os bulle la sangre, atropellada y rencorosa, contra todos, sucesos y personas cuantos a D. Quijote hicieron mal?

Y más que contra todos contra aquellos que pretendieron y lograron quitarle su locura, única razón de su existencia, despojar para él la visión de la vida del mundo del sostilegio del velo mágico, de la niebla de oro que se lo hacía apetecibles y delectables. ¿No pensáis como yo que el primer deber de todo hombre para con las almas de sus hermanos es conservar la que *Ybsen* llamó *mentira vital*? ¿Tenemos derecho a poner nuestra mano sobre una ilusión? ¿Acaso podemos ni debemos llegarnos al misterio de cualquier humano pensamiento sino con reverencia temerosa? ¿Quién ha venido a revelarnos la razón de la su razón? Cada alma es un templo porque allí donde existe un misterio el a si propio se levanta un altar: pasemos sin quemar incienso si es que nuestra razón no nos deja creer; pero nunca derribemos el ara, que tal vez sobre el aza está el espíritu y tal vez que peca contra el espíritu!

El misterio está en derredor nuestro como el aire, y como el aire para la vida, así es el alimento indispensable para

esta otra vida interior, sin la cual la del cuerpo es harto menguada y despreciable: el misterio está en todo, y nosotros inconscientemente los acojemos a él y le celebramos siempre que intentamos celebrar alguna de las cosas que nos parecen bellas y respetables. Así, hablamos con amor de la inocencia de la niñez y respetamos los entusiasmos de la infancia y sus arrebatadas rapsodias y los vuelos de su fantasía hacia el mundo de lo maravilloso, y nos detenemos con respeto ante el mirar, a un tiempo profundo y vago, vidente, pudiéramos decir, de los ojos de un niño ante la inmotivada sonrisa de otro niño que está durmiendo. El misterio es quien hace para nosotros todo eso respetable y sagrado, quien pone en aquella mirada una suprema significación y un sentido alto en aquella sonrisa. ¿Que ves, que sabes?—quisiéramos decir al niño que mira o que duerma—¿porqué jardines o porqué senderos está vagando tu alma, cuya visión así cuajaste tus ojos y hace sonreír tus labios? Misterio: y por serlo, hermosura.

Por el misterio nos conmueven las voces lejanas, y las músicas oídas acaso, y que no sabemos de donde vienen; por el misterio de su ritmo que es como voz que hablase en lenguaje desconocido, nos hablan el alma—que en todas las lenguas es maestra—el son del agua y el gemir del aire y el canto de los pájaros entre las ramas de los arboles, que también a su modo cantan o gimen; por el misterio nos sobrecoje con melancolía al caer de la tarde y el ir llegando de la noche, puesto ya el sol, misterio, no presente, sino heredado de los días puriles de la humanidad, cuanto ignorante de toda ciencia el hombre temblaba ante las sombras creyéndolas figura o símbolo del mal; por su misterio amamos la luz silenciosa de la luna y gustan los que no son poetas de escuchar versos, que también les suenan a bello lenguaje desconocido; por el misterio amamos la esperanza del amor más que el amor logrado, y soñamos con lo futuro y nos dejamos acariciar por lo que fué presente y ya es pasado, cuando el recuerdo esfuma las crudezas del real amable, y misteriosamente por su misterio jamás desvelado, amamos la vida, y por el suyo temeroso estamos enamorados de la muerte, «la inexplorada región—dice Hamlet—de la cual ningún viajero retorna». Porque misterio no es sino otro nombre de poesía, y la poesía es la madre y la amiga y la arrulladora de todo humano corazón.

Misterio fué y poesía para don Quijote, bajo la enamorada de profusos castaños, el sonar del agua de aquel arroyo de los batanes, que de lo alto con espumas se despenaba; misterio y poesía tan intensos que llegaron a infundirle pavor; por eso es gran crueldad la de su destino que, valiéndose de la luz del alba, le muestra su engaño, y como los rumores y temerosos golpes vienen de los plebeyos mazos. «Miróle Sancho, y vió que tiene la cabeza inclinada sobre el pecho con muestras de estar corrido». Y esta confusión de don Quijote es suceso amargo y lástima digna de ser llorada, bien que Sancho ante ella nueva amargura sobre lo amargo de la desilusión—solo acierta a reír. «Miró también don Quijote a Sancho, y vió que tenía los carrillos hinchados y la boca llena de risa».

Poesía y misterio es para el caballero soñador la sigilosa entrada de Maritornes, a la hora propicia al amor, en el camaranchón donde maltrecho yace; poesía el trasnochado aliento y los ojos tiernos y los cabellos como crines de la fregona, merced al misterio con que la noche misericordiosa los envuelve; y por ello es crueldad no menos grande el despertar villano y el candilazo del cuadrillero sobre la frente soñadora. Fingidas pastoras halla don Quijote en fingida arcadia; preso en el misterio de sus redes y de su cortesía, quiere no menos cortosamente sustentar su hermosura a los cuatro vientos de un camino real; y por ser la empresa de tan placida y señorial poesía es mas cruel el cruelísimo desenlace. «Cuando esperaba—dice el una vez mas asendereado caballero—cuando esperaba palmas, triunfos y coronas granjeadas y mercedes por mis valerosas hazafías, me he visto esta mañana pisado y acecado y molido de los pies de animales inmundos y soeces». Y a tal pena le lleva su desventura, que dice luego «...de manera que pienso dejarme morir de hambre, muerte la mas cruel de las muertes». Si no hubiera en el mundo, pudiera muy bien haberse respondido a sí mismo el infeliz hidalgo—, muerte de melancolía.

Y así desde que el libro empieza hasta que da fin. Ahora, bien: amando el lector sobremana a don Quijote y viéndole tan mal tratado de quien imaginó su historia ¿no ha de sentir cierto rencoroso desvío hacia el creador impacable. No; este es otro milagro de la maravillosa invención: no sé por que magia o cruel sortilegio la persona de Cervantes se confunde para el que lee y se hace una con la de don Quijote; acaso contribuya a esta ilusión el saber, como todos sabemos, que la vida de Cervantes fué también pobre y melancólica, que padeció también tristeza, desnudez, hambre, prisión, mercedes de grandes y desdenes de necios; acaso sea parte a este espiritual hermanamiento el que su figura se nos aparece, como la de su héroe, a las puertas mismas de la vejez, con la amargura de la decadencia del cuerpo sobre la loza

del alma inmortal; de otros artistas, de otros grandes o célebres o por cualquier modo ilustres varones podemos fantasear la juventud; los vemos en la gloria de sus años mozos, en la hora de la esperanza, con los ojos encandilados, la frente serena y los labios entecabiertos con risa esperanzado el manjar de la buena ventura: a Cervantes, viejo le vemos siempre, manco le amamos, tanto suena a la posteridad su pobreza como su ingenio; por la lisonja cincelada de sus dedicatorias corre el amargor de la limosna recibida; lo que de su hogar ha dejado venir hasta nosotros el paso de los tiempos, más que gloria de amores es niebla de resignación; las mujeres que rodean al soñador son nobles mujeres llenas de abnegación, rezadoras y silenciosas, heroica y melancólicamente avenidas a vivir a la sombra gris de un ideal que no entienden, y del cual solo los alcanzan los sinsabores esculpiolos a arrugas en la frente del marido, del hermano, del padre aún más respetado que querido.

Por todo este gris que envuelve su vida, acaso es Cervantes hermano de don Quijote; acaso es don Quijote mismo: como sobre la aridez de la mancha el espejismo de las andantes caballerías sobre el yermo de la vida pobre el espejismo de la belleza y la visión del arte. Cervantes bien sumido en sus desdichas, se complace en afiligr con ellas a un hijo de su pensamiento, y ahonda y revuelve en la llaga con desesperada complacencia.

Dice Unamuno: «¿Porque peleó don Quijote? Por Dulcinea, por la gloria, por vivir, por sobrevivir. No por Iseo, que es la carne eterna; no por Beatriz, que es la Teología; no por Margarita, que es el pueblo; no por Elena que es la cultura».

Peleó por Dulcinea, y la logró, pues que vivió.

Y lo mas grande de él fué haber sido burlado y vencido, porque siendo vencido es como vencedor; dominaba el mundo dándole que reír de él.

Don Quijote el mortal, al morir, comprendió su propia comicidad y lloró sus pecados, pero el inmortal, comprendiéndola, se sobrepone a ella y la vence sin desearla.

Y D. Quijote no se rinde, porque no es pesimista, y pelea. No es pesimista porque el pesimismo es hijo de vanidad, es cosa de moda, puro *snobismo*, y don Quijote no es vano ni vanidoso, ni moderno de ninguna modernidad—menos modernista—, y no entiendo que es eso de *snob* mientras no se lo digan en cristiano viejo español. No es pesimista don Quijote, porque como no entiendo que sea eso de la *joie de vivre*, no entiendo de su contrario. Ni entiendo de tonterías fuwristas tampoco. A pesar de clavieño, no ha llegado el areoplano, que parece querer alejar del cielo a no pocos atolandrados. D. Quijote no ha llegado a la edad del tedio de la vida, que suele traducirse en esa tan característica topofobia de no pocos espíritus modernos, que pasan la vida corriendo a todo correr de un lado para otro, y no por amor a aquel a donde van, sino por odio a aquel otro de donde vienen, huyendo de todos.

Pero Don Quijote oye ya su propia risa, oye la risa divina, y como no es pesimista, como cree en la vida eterna, tiene que pelear, arremetiendo contra la ortodoxia inquisitorial científica moderna por traer una nueva e imposible edad media. Como un nuevo Savonarola, Quijote italiano de fines del siglo XV, pelea contra esta edad moderna que abrió Maquiavelo y que acabará cómicamente Pelea contra el racionalismo heredado del XVIII.

El mundo tiene que ser como don Quijote quiere y las ventas tienen que ser castillos, y peleará con el y será, al parecer, vencido, pero vencerá al ponerse en ridículo. Y se vencerá riéndose de sí mismo y haciéndose reír.

«La razón habla y el sentido muere», dijo el Petrarca; pero también la razón muere, y muere en el cogollo del corazón. Y no hay más calor a más luz.

«Luz, luz, mas luz todavía» dicen que dijo Goethe moribundo. No, calor, calor, más calor todavía, que nos morimos de frío y no de obscuridad. La noche no mata; mata el hielo. Y hay que libertar a la P. Incesa encantada y destruir el retablo maese Pedro.

¡Romanticismo! Si, acaso sea esa la palabra. Y nos sirve más y mejor por su imprecisión misma. Contra eso, contra el romanticismo, se ha desencadenado recientemente, sobre todo en Francia, la pedantería racionalista y clasi-vista.

A la filosofía de Bergson, que es una restauración espiritualista, en el fondo místico, medi-evil, quijotesca, se le ha llamado filosofía demi-mondaine. Quitadle el demi; mondaine, mundana. Mundana, si para el mundo y no para los filósofos, como no debe ser la química para los químicos solos. El mundo quiere ser engañado—mundus vult decipi—, con el engaño maravilloso de la poesía. Y ya dijo Maquiavelo que quien quiera engañar encontrará siempre quien deje que lo engañen; ¡y bienaventurados los que hacen el primo! Un francés, Jules de Gaultier, dijo que el privilegio de su pueblo era netre pas dupe, no no hacer el primo. ¡Triste privilegio!

Don Quijote ha dado origen a un quijotesmo filosófico y a una filosofía quijotesca. ¿Es acaso otra en el fondo la filosofía de los conquistadores, la de los reformadores, la de Loyda, y, sobre

todo, ya en el orden del pensamiento abstracto, pero sentido, de los nuestros místicos? ¿Qué era la mística de San Juan de la Cruz sino una caballería andante del sentimiento a lo divino?

Y el de don Quijote no puede decirse que fuera en rigor idealismo; no peleaba por ideas. Era espiritismo; peleaba por espíritu.

Convertida a don Quijote a la especulación religiosa, como ya él soñó una vez en hacerlo cuando encontró aquellas imágenes de relieve y entalladura que llevaban unos labradores para el retablo de su aldea, y a la meditación de las verdades eternas, y veñe subir al monte carmelito por medio de la noche oscura del alma, a ver desde allí arriba, desde la cima, salir el sol que no se pone, y como el águila que acompaña a San Juan en Patinos, mirarle cara a cara y escudriñar sus manchas, dejando a lechura buscar entre sombras la presa para sus crías.

Y el quijotismo meditativo es, como el práctico, locura; locura hija de la santa y divina locura de la Cruz. Y por eso don Quijote es despreciado por los cuerdos. La cordura en el fondo, aborrece el cristianismo, y bien lo probó el Manso Marco Aurelio.

La tragedia de Cristo, la tragedia divina, es la de la Cruz. Pilato, el esceptico, el cultural, quiso convertirlo por la burla en sainete, e ideó aquella farsa del Rey de cetro de caña y corona de espigas, diciendo: ¡He aquí el hombre!; pero el pueblo, más humano que él, el pueblo que busca tragedia grito: ¡Crucificado, crucificado! Y la otra tragedia la tragedia humana, intra-humana, es la de don Quijote con la cara enjabonada para que se riese de la servidumbre de los duques y los duques mismos, tan siervos como ellos. «He aquí el loco» — se dirían. Y la otra tragedia cómica irracional, es la pasión por la burla y el desprecio.

Leyendo el Quijote síntoma con un alma medieval, y se me autoja que el caballero manchego es toda el alma épica y aventurera de mi patria; que ha atravesado esta a la fuerza, por el Renacimiento, la reforma y la revolución, aprendiendo, si, de ellas, pero sin dejar de tocar el alma, conservando la herencia espiritual de aquellos dorados tiempos legendarios. Don Quijote se puso en ridículo, pero conoció a caso el mas tragico ridículo, el ridículo reflejo, el que uno hace ante sí mismo, a sus propios ojos del alma? Convertid el campo de batalla de don Quijote a su propia alma, ponéle luchando en ella por salvar a la edad media del renacimiento, por no perder el tesoro de la infancia; hacédele un don Quijote interior — con su Sancho, un Sancho también interior y también heroico, al lado — y decíme de la tragedia cómica.

Y qué ha dejado don Quijote? di-reis. Y os diré que se ha dejado así mismo y que un hombre, un hombre vivo y eterno, vale por todas las teorías y por todas las filosofías. Otros pueblos — fijaros que bien dice esto Unamuno — nos han dejado sobre todo instituciones, libros; nosotros hemos dejado almas. Santa Teresa vale por cualquier instituto, por cualquier crítica de la Razón Pura.

Mas don Quijote, el redivivo, el interior, el conciente de su propia comicidad, no cree que triunfen sus doctrinas en este mundo porque no son de él. Y es mejor que no triunfen. Y si le quisieran hacer a don Quijote rey, se retiraría solo al monte, huyendo de las turbas regocijadas y regocijadas, como solo al monte el Cristo cuando, después del milagro de los peces y los panes, le quisieron proclamar rey. Dejó el título de rey para encima de la cruz.

Qual es pues, la nueva misión de don Quijote hoy en este mundo? Clamar, clamar en el desierto. Pero el desierto oye, aunque no oigan los hombres, y un día se convertirá en selva profundamente sonora, y esa voz profética y ululante, que va posando en el desierto como semilla, dará un roble gigantesco que con su sombra cobijará un pueblo y los guerreros de ese pueblo con sus trompetas de oro cantaron un hosanna eterno, al Señor de la vida y de la muerte.

Vos caballero triste, y vos, no menos triste engendradora de su triste figura, de la mano vais pasando por los siglos aureolados de una misma gloria, en la memoria de las gentes; por las inacabables aventuras que ambos soñasteis, por las heridas que ambos recibisteis, por Dulcinea a quien los dos amastes, por las palabras peregrinas que uno y otro supisteis decir, sufrid que un soñador de estos tiempos ponga un instante el gozo de su sueño a vuestros pies, y que deshoje para vosotros las rosas alegres de su corazón, regadas por hoy — en reverencia de nuestra melancolía — con rocío de lágrimas.

«Y a vosotros ahora — os diré con Unamuno — bachilleros Carrascos del regeneracionismo europeizante, jóvenes que trabajáis a la europea, con método y crítica... obreros y científicos, hacédes riquesa, hacédes patria, hacédes arte, hacédes ciencia, hacédes ética, hacédes cultura, que así mataréis a la vida y a la muerte. ¡Para lo que ha de durarnos todo.»

Y con esto se acaba ya — ¡ya era hora — este ensayo sobre don Quijote, Cervantes, el Misterio y el alma nacional tal como en la mia se refleja.

Espero señores, que mientras dure nuestra bufa — da, en algún entre-acto, volvamos a encontrarnos. Y nos reconocemos. Ahora solo me resta pedirnos perdón de las muchas faltas, como en las antiguas comedias. Y perdonadme si os he molestado mas de lo debido e inevitable, mas de lo que, al escribir esta divagación para distraeros un poco de vuestras ocupaciones me propuse.

«Y Dios no os de paz y si gloria».

MANUEL REMOÑAN.

N. DEL AUTOR.

Han hablado magi tramente del Quijote: Unamuno, en su «vida de don Quijote y Sancho»; en el último capítulo de su libro «el sentido íntimo del Quijote» y en un artículo titulado «Don Quijote y Bolívar»; Asco-

rin en su «Rut» de don Quijote; Navarro Ledesma, en su «Vida de Miguel de Cervantes»; Menéndez Pelayo en un discurso titulado «Cultura literaria de Miguel de Cervantes»; Rodríguez Marín en la edición del Quijote, que anotó y corrigió para «La Lectura», y otros muchos.

Los amigos de los árboles

FIESTA EN EL SEIJO

El domingo tuvo lugar en el pintoresco pueblo de Seijo la fiesta del Arbol. Concurrió a ella numeroso público de los pueblos limítrofes, deseoso de presenciar el acto, a pesar de presentarse el día lluvioso y un tanto desapacible.

La iniciativa de esta fiesta se debe al celoso profesor de la escuela nacional de niños D. Felipe Sánchez Rincón, que tanto se desvive para enaltecer la enseñanza de la escuela que le está confiada. El Ayuntamiento de Murgados contribuyó con una subvención modesta a los gastos del festival.

Para dar realce al acto, y como demostración de las simpatías que goza entre el Magisterio el Sr. Sánchez Rincón, concurrieron con sus alumnos a la Fiesta del Arbol del Seijo las profesoras de niñas de las escuelas de Ares, Murgados y la Graña, señoras doña Luisa García, Teresa Madrigal, y Basilia Traba y los profesores D. Federico García, Andrés Vilachá y Francisco Fariña, de la «Alianza Arosana», Maniños y «Unión Murgadesa».

También asistió con una numerosa representación de Alumnos del Colegio de los RR. PP. Mercedarios de Ferrol, el culto orador sagrado R. P. Armentgol.

Por la mañana se celebró en la iglesia parroquial una solemne función religiosa amenizada por la banda banda de música de Puentevedume.

A las dos de la tarde, con la asistencia de los niños de la escuela del Seijo y los de las limítrofes mencionadas, se cantó el himno a la bandera y el himno a la escuela. Dió principio el acto recitando dos hermosas poesías las encantadoras niñas Leonor Esteban, de Murgados, y María Cortés de la Graña.

Hablaron a las niñas, explicándoles la importancia de los árboles, las reglas para plantarlos y la transcendencia que tiene la Fiesta del Arbol, el profesor del Seijo, un representante de los «Amigos de los Árboles» de la Coruña, y el P. Armentgol.

Después de cantar el himno al árbol por todas las escuelas, con gran afianción, se hizo una suelta de palomas mensajeras, enviando mediante ellas un despacho saludandolos allí congregados a presidente de los «Amigos de los Árboles», Sr. Hernandáez.

Acto seguido se procedió a plantar un centenar de plátanos y acacias, haciéndolo primero el Ayuntamiento, que se encontraba representado por el concejal D. José Bauza; el clero, representado por el padre Armentgol, los maestros invitados, con sus respectivos alumnos y los «Amigos de los Árboles» de la Coruña.

Como fin de fiesta, el Sr. Sánchez Rincón obsequió con dulces, pastas, licores, café y habanos, a los invitados a la fiesta, en la que reinó la confraternidad y entusiasmo característicos en todas ellas, haciéndose votos por su propagación, y despidiéndose todos los presentes hasta la próxima, que se celebrará el domingo en el Ayuntamiento de Fene.

Los «Amigos de los Árboles» obsequió a los niños de las escuelas con libros de cuentos alusivos a la fiesta.

La asistencia de todos los maestros y maestras comarcanos, con sus alumnos, a la Fiesta del Arbol del Seijo, demuestra el gran interés que siente el Magisterio ferrolano por tan educadora y culta obra de difusión de riqueza para el campo, y cómo contribuyen, cooperando con su presencia a estrechar los lazos de unión entre los pueblos cuya orientación les está encomendada. Esta nota de compañerismo y solidaridad, mereció el aplauso de todos los que el domingo asistieron a la fiesta del Seijo.

GALICIA

Por Real orden de 3 de Febrero del corriente mes ha sido aprobado el cambio de nombre de la actual estación de Carril-Villagarcía, por el de Villagarcía de Arosa, con el que se dominara en lo sucesivo.

En un pueblo del municipio de Candeo, ha aparecido el carbunco bacteriano.

Fallecieron de este mal algunas vacas y otras están enfermas.

El inspector pecuario estuvo en el término municipal.

Las autoridades han adoptado rigurosas medidas para evitar que se propague el mal.

El domingo próximo hará las primeras pruebas el acorazado «Alfonso XIII».

Serán las de estabilidad y a ellas asistirán la comisión inspectora del Estado que preside el general del Arsenal Sr. Moreno Eliza, los ingenieros de la Constructora Naval y el director Mr. Spiers.

Verificaránse las pruebas en la dársena del Arsenal.

Ha sido ascendido a subdirector de segunda clase de prisiones, quedando como jefe de la cárcel de partido de Lago, el actual subjefe de la misma D. Juan Cortijo.

Después de disfrutar 15 días de licencia, volvió a encargarse de su jurisdicción el juez de primera instancia de Ribadavia D. Francisco López Nieto.

Se han declarado en huelga en Ferrol los carpinteros, a causa de negarse los

operarios de la fábrica de D. Ramón Pereira a elaborar materiales que eran destinados a un patrono a quien se declaró el boy cot hace más de un año.

A consecuencia de esto, se reunieron los almacenes de materiales de construcción y acordaron declarar el lock-out, cerrando sus establecimientos.

La Sociedad de carpinteros acordó abonar medio jornal a los huelguistas. El paro no será secundado por los demás oficios.

Asegúrase que el acorazado «Jaime I.» que se construye en Ferrol, será botado al agua el día 9 de Mayo.

El acontecimiento marítimo será festejado doblemente si para entonces se pone la quilla de un nuevo barco.

Al vecino de Calobre, en Castro, José Fraga Dopico le ha sido robada de su domicilio una gran cantidad de carne de cerdo. La guardia civil busca a los autores del robo.

Los que mueren.

En Coruña D. José Martínez Bonturra.

En Lago D. Jesús Quiroga Fernández.

En Orense D. Carmen Paula Bravo.

La escuadra inglesa

Han salido para Gibraltar, Palermo y Malta los acorazados «Audacious», «Conqueror», «Ajax King George V», y el crucero «Boadicea».

Y para Plymouth, el acorazado «Centurion».

El almirantazgo británico ha acordado alterar el itinerario de sus escuadras en aguas de Galicia, en la forma siguiente:

El comandante jefe de las «Home Fleet», con la segunda escuadra de combate, saldrá para Inglaterra el 18 de este mes.

La segunda división de la escuadra de combate llegará a la ría de Arosa el 12.

Tercera escuadra de combate; El 20 llegará a Arosa.

El 6 de Marzo saldrá de Arosa y visitará el puerto de Vigo.

El 13 volverá a Arosa.

El 21 saldrá de maniobras para Inglaterra.

Primera escuadra de cruceros de combate. El 20 de Febrero llegará Vigo.

El 3 de Marzo a Marín (caso que permita).

El 6 a Arosa.

El 15 saldrá de maniobras para Inglaterra.

Segunda división de la primera escuadra de combate. El 20 de Febrero llegará a Vigo.

El 27 a Marín (caso que el tiempo lo permita).

El 3 de Marzo a Arosa.

El 14 saldrá para Cherburg.

SANTIAGO

Tarjetas de visita Sobres y papel timbrado

A precios sin competencia posible. Especialidad en trabajos comerciales

facturas, letras de cambio, cheques, circulares, avisos de giro y de viajantes duplicados, etc., etc. Todo se confecciona con material moderno, pudiendo competir con las mejores casas de España.

El Administrador de contribuciones de esta provincia ha señalado un plazo de ocho días para que las entidades a las cuales interese puedan examinar el padrón aprobado del impuesto sobre casinos y círculos de recreo que ha de regir en el actual presupuesto en los Ayuntamientos de la provincia y formular reclamaciones contra él.

Hállase en esta ciudad el catedrático de la Facultad de Medicina D. Angel Santamaría

Está terminada la propuesta de Infantería.

Ascenden a la escala activa: dos tenientes coroneles a coronel, trece capitanes a comandante y catorce primeros tenientes a capitán.

Y en la escala de reserva: tres capitanes a comandante y siete primeros tenientes a capitán.

Fueron ayer entregados en la Casa de Beneficencia 835 gramos de carne que habían sido decomisados en la Plaza de Abastos, por falta de peso

La Comisión provincial se reunirá en el presente mes los días 12, 13, 14, 16, 17, 18, 26, 27, y 28, y el 2 de Marzo.

Hemos recibido un ejemplar, que agradecemos, del «Informe-resumen leído en la junta general de accionistas del Banco celebrada el 8 de Febrero de 1914».

En ella se hace constar que durante el año último esta Sucursa ha tenido una ganancia líquida de 30.901.70 pesetas.

Felicitemos por tan satisfactorio resultado al Director Sr. Llamas.

Se recibieron en el Gobierno civil las órdenes nombrando guardias segundos del Cuerpo de Seguridad, con destino a La Coruña, a Aquilino Martínez Fernández, Alfonso Solano Martínez, Andrés López Legar, Francisco López Conesa, Ramón Bleda Caballero, José Fernández Muñoz, Angel Vela Toro, José Rodríguez Vela, José Souto y Tomás González.

Ha solicitado D. Eduardo Gaset y Chinchilla el registro de 28 pertenencias de mineral de hierro con el título

de «Cuarta», situadas en el término municipal de la Puebla del Caramiñal.

Hállase anunciada la provisión de una canonjía, vacante en la Colegiata de Coruña, con cargo al secretario capitular y primer maestro de ceremonias.

El plazo de presentación de las instancias documentadas para tomar parte en la oposición, termina el 11 de Marzo próximo.

Se hacen preparativos para celebrar en esta ciudad la fiesta del arbol.

Se celebrará en el primer domingo de marzo y asistirán a ella todos los niños de las escuelas públicas.

Instituto Oftálmico del médico-oculista Varela Santos

inventor del «Taquitoscopio» aparato reglamentario en todos los Hospitales Militares de España.

CONSULTA

Operaciones de la vista GRADUACION

La práctica adquirida en los Hospitales Quince-Vingt, Hotel Dieu de París y otras clínicas del extranjero es una garantía para los enfermos de los ojos que se sometan a los modernos tratamientos de este Instituto.

Unica clínica en Galicia, Asturias, León y Norte de Portugal que posee el «Taquitoscopio» para el tratamiento óptico del estrabismo, diagnóstico de cataratas incipientes, graduación exactísima de la vista.

Las fórmulas de refracción de este Instituto se garantizan.

Consulta de once a una y de tres a cuatro.

Pobres de cuatro a cinco los lunes y viernes.

SENRA 3, SANTIAGO

Todas las misas que en el día 13 del corriente se celebren en el altar de San José de la Capilla del Pilar (Campo de la Estrella) serán aplicadas por el alma de D. Juan Rey Raviña (q. e. p. d.)

La familia agradecerá a sus amigos y personas piadosas la asistencia a alguna de estas misas.

«Nuevo Mundo». La popular revista madrileña publica en su número correspondiente a esta semana, entre otras interesantes informaciones, el Rey en Andalucía: cacería regia en el oto de «Doñana», el Rey pesando por las calles de Sevilla; el baile del diablo y el baile del Papa, pintorescas escenas del invierno en Holanda, los exploradores de Cartagena, Rosario Pino en Málaga, Notas del extranjero y otras interesantes informaciones de Madrid y Provincias.

Su parte literaria es también importantísima, como siempre, en la que figuran las firmas de Andronico, Maeztu, Emilio Carrère, Caramanchel, Manuel Merino, Isaac Muñoz, Tomás Borrás, R. Ruiz Ferry, Joaquín Belda y otros. Precio del número 20 céntimos.

La Cámara de Comercio de Málaga invita a la de Santiago que solicite del presidente del Consejo y ministro de Estado que se inicien algunas negociaciones para concentrar un tratado de Comercio con los Estados Unidos.

Considera muy propicio el momento para que la acción pueda concretar ese convenio, cuya ventaja y trascendencia es innecesario encarecer.

EL BAILE DE NIÑOS

Cuando el entusiasmo en pro de este simpático y culto festival que tendrá lugar el día 19 en nuestro Teatro para allegar recursos con destino al Monumento a Rosalía Castro.

Sabemos que varias familias de lo más distinguido de la ciudad preparan a sus inocentes vástagos para que también ellos, concurriendo a dicha fiesta, contribuyan al proyecto de homenaje a la excelsa cantora.

En los escaparates de los comercios de los Sres. D. Gerardo Puertas y don Higinio Pino se exhiben los juguetes que han de regalarle como premios a niños cuyos disfraces y trajes sean más originales y elegantes.

Consisten dichos premios en dos preciosas muñecas de gran tamaño y ricamente vestidas, y un caballo triciclo.

Son muy hermosos esos juguetes y ellos causarán una profunda alegría a los chiquillos afortunados que los consigán.

La comisión organizadora trabaja sin descanso para que este festival resulte con el esplendor más brillante, y digno de la patriótica idea que lo motivó.

En las tres sociedades «Casino» «Recreo Artístico» y «Círculo Mercantil» se expendirán los billetes de entrada para caballero, cuyo precio es de cinco pesetas.

Es ya grande el número de los expendidos.

También los palcos y plateas han sido adquiridos por aristocráticas personas de la localidad.

La presidencia de esta fiesta será ofrecida a nuestras primeras autoridades.

La prensa de Valladolid anuncia la próxima visita de la Tuna Escolar Compostelana a aquella capital.

La Tuna dará en Santiago un concierto que será el viernes en el Teatro.

Ha sido nombrada presidenta de la comparsa «Los piratas» la joven y bella señorita Rosario Nogueira.

Dentro de breves días se celebrará en la iglesia conventual de San Francisco un acto fúnebre en sufragio del capitán general Sr. Polavieja y costeado por la Asociación de la Cruz Roja de Santiago.

Teatro principal

«La Malquerida», la hermosa obra de Benavente que anoche se estrenó en nuestro Teatro hizo que se vendiesen todas las localidades y presentase un hermoso aspecto el coliseo.

Obtuvo una excelentísima interpretación valiendo a los artistas mas de una ovación.

No podemos hoy y dedicar a La Malquerida el espacio que se merece. Ha de repetirse, con muy buen acuerdo porque proporcionará otro lleno, y entonces nos ocuparemos con más calma de la hermosa obra benaventina.

Hoy se estrena la «Danza de los muertos» de López Barbadillo y Custodio y «Hablando se entiende a la gente» de los Quiñeros.

Mañana «Mariposa viva» de F. Gastañaduy y «La Malquerida».

En las últimas horas de la tarde de ayer entregó, cristianamente, su alma a Dios la virtuosa y anciana señora D.ª Dolores del Río Fernández, viuda de Laramendi.

La muerte de la anciana señora ha de ser muy sentida en esta ciudad donde era justamente apreciada.

A su distinguida familia y especialmente a su hijo D. Manuel Laramendi, conocido maestro de obras, enviamosle nuestro mas sentido pésame. D. E. P.

Está anunciada para su provisión, por concurso, la plaza de secretario en propiedad del Ayuntamiento de Conjo, dotada con el sueldo anual de 3 000 pesetas.

Los que aspiren a ella deberán solicitarla dentro del plazo de quince días.

PUREZ Y DE ANDRÉS BNAQUEROS

Plaza de Cervantes, 18, 19 y 20. Teléfono 23 Santiago

Se encargan de la compra y venta de toda clase de valores españoles y extranjeros y del pago de sus cupones.

Expide giros y negocian letras sobre España, América y Europa.

Abonan intereses en cuenta corriente y en depósito con libreta, y en general hacen toda clase de operaciones bancarias.

Cajas de alquiler papa guarda títulos, valores, documentos, joyas, etc.

INSTRUCCION PUBLICA

Las escuelas «García hermanos», de Betanzos, convocan a un concurso entre maestros y maestras de Escuelas Normales y de instrucción primaria, con título superior, para proveer una plaza de maestro y otra de maestra para la enseñanza en dichas escuelas declaradas oficialmente de beneficencia particular y dotadas de la de varones con 2.500 pesetas anuales y la de niñas con 2.000, sin otros aumentos.

Este plazo para solicitarlas termina el 31 de Marzo próximo.

Las oposiciones a las cátedras de Química orgánica, vacantes en las Universidades de Granada y Oviedo, comenzarán el día 26, a las cinco de la tarde, en la cátedra de análisis de la Facultad de Farmacia de Madrid.

Las oposiciones a dos plazas de profesores auxiliares de Dibujo lineal, vacantes en las escuelas de Artes y Oficios de Madrid comenzarán el día 23, a las tres de la tarde, en el aula número 3 del Instituto del Cardenal Cisneros.

En las oposiciones a la cátedra de Literatura Gallega Portuguesa de Madrid han dejado de presentarse todos los solicitantes excepción hecha del Sr. Saiz Armesto, único que compareció ante el Tribunal.

El día 16, a las cinco y media de la tarde, comenzarán en la Facultad de Medicina los ejercicios de oposiciones a plazas de médicos de tercera clase del Cuerpo de Prisiones.

Las oposiciones a la cátedra de Economía Política y Derecho Mercantil vacante en la Escuela Superior de Comercio de Las Palmas (Gran Canaria), comenzarán el 23 del corriente, a las diez y media de la mañana, en el Salón de Grados de la Facultad de Derecho de la Universidad Central.

Está vacante, y ha de proveerse por concurso, una plaza de ayudante de la Sección de Ciencias en el Instituto de Teruel.

En la «Gaceta del día 7 se publican las condiciones que han de reunir los aspirantes y el plazo de presentación de instancias.

Por ser de suma utilidad para los maestros interinos y para los aspirantes a escuelas insertamos integra la siguiente disposición.

«A los fines de provisión de plazas de la antigua dotación de 500 pesetas en Maestros interinos a quienes por rigurosa antigüedad correspondan esta Dirección General de primera enseñanza ha resultado en el término de quince días, contado desde la publicación de esta orden en la «Gaceta de Madrid», remitan los rectores de los distritos universitarios una relación de vacantes de 500 pesetas en el respectivo distrito universitario cerrado el día 1.º del actual, consignando en la misma la fecha de la vacante, el pueblo, la provincia y la causa que le produjo, y que al prop q

tiempo suspendan los Rectorados desde luego las convocatorias para proveer mediante oposición en turno libre las repetidas plazas. Madrid 4 de Febrero de 1914.—El Director general, Bullón.

La Facultad de Medicina de esta Universidad en Junta celebrada de Profesores propuso a la superioridad el nombramiento de Auxiliares numerarios interinos a favor de los Señores D. José Puente Castro y D. Pedro Peña Pérez, para cubrir las vacantes que existen en los grupos 5.º y 6.º de dicha Facultad.

Al Gobierno civil de la Coruña se remitió el título de licenciado en Medicina de D. Nemesio Fernández Vilar para su entrega al interesado.

**Sociedad de Gas y Electricidad de Santiago**

En cumplimiento de preceptos reglamentarios, esta Sociedad, celebrará Junta General ordinaria, el día 15 del próximo Febrero a las cinco de la tarde y en el domicilio social (Fabrica de Gas), para deliberar acerca de los asuntos siguientes:

- 1.º Lectura de la Memoria, Balance y cuentas.
  - 2.º Elección de cargos.
  - 3.º Resolver sobre las proposiciones que tengan a bien presentar los señores accionistas en la forma reglamentaria.
- Para que los Sres. accionistas justifiquen su derecho de asistencia a la Junta, deberán llenar los requisitos que determina el artículo 19 de los Estatutos. Desde el día 7 de Febrero, los señores accionistas con derecho justificado de asistencia a la Junta, podrán examinar el Balance y las cuentas del ejercicio anual y los antecedentes de la Administración, cuyos documentos les serán presentados en las oficinas de la Sociedad, de nueve a doce de la mañana y de cuatro a seis de la tarde.
- Santiago 31 de Enero de 1914.—El Secretario accidental del Consejo de Administración, José Rivero de Aguilar. Visto Bueno, El Presidente, Marcelino Blanco de la Peña.

**REGISTRO CIVIL**

**Movimiento de población del día 10**  
 Nacimientos: José Fandiño Beiras  
 Baldomero Vicente Concejo Gaslino.  
 Defunciones ninguna.  
 Matrimonios ninguno.

**INFORMACION TELEGRAFICA**

**La vida política**

Madrid 11 (8)  
 Telegrafían de Pamplona diciendo que ha sido suspendido el Ayuntamiento de Artajona nombrándose concejales interinos.

Madrid 11 id. id.  
 Han visitado al Sr. Sánchez Guerra, reparadamente los Sres. Besada y Mella.

Madrid 11 id. id.  
 Los elementos mauristas celebrarán un mitin el día 15 en Almería y luego otro en Irun.  
 Significados amigos del Sr. Maura, niegan que este se proponga ir a Palma ni que piense publicar un manifiesto.

Madrid 11 id. id.  
 Vuelven a circular en Sevilla, insistentes, rumores de que al regresar los Reyes a Madrid se producirá una crisis parcial.  
 Por ahora se dice que ésta afectará tan solo a los ministerios de Guerra y Fomento.  
 Supónese que el Sr. Echague pasará a ocupar la presidencia del Consejo Supremo de Guerra Marina.

Madrid 11 id. id.  
 El Sr. Villanueva se expresó ayer, en los términos siguientes:  
 Dije ya a raíz de la crisis que entendía que este gabinete tropezaría con dificultades serias, y los hechos me dan la razón, pues en el partido conservador no es que esté dividido, sino que anda a tiros.

Madrid 11 id. id.  
 Hasta «El Imparcial» de hoy reconoce que este Gobierno, la única cosa a que pueda aspirar, es a ir viviendo.  
 No se lo que ocurrirá pero siempre estimé que el Gobierno conservador que se constituyera contra Maura, tendría mala vida.

Madrid 11 id. id.  
 A pesar de las negativas oficiales, los periódicos insisten en que antes de las elecciones se producirá la crisis parcial.

Madrid 11 id. id.  
 A pesar de la gran reserva que se guarda, afirmase que ayer noche se celebró en casa de Maura una reunión a la cual asistieron Maura Gamazo.  
 Dicese que en esta reunión quedó acordado que el Sr. Ossorio ocupe la cartera de Gobernación y D. Gabriel Maura la de Fomento.  
 Con este arreglo termina la discordia entre los conservadores.

Madrid 11 id. id.  
 En el domicilio de Maura habíase adoptado grandes precauciones, resultando inútiles todas las tentativas de los repórters que allí acudieron.

Dicen de Murcia que el periódico del Sr. González Conde, arreceja en sus ataques contra el Sr. La Cierva, llamándolo desgraciado.

**NOTAS UTILES**

**Correos**  
 Horas de despacho  
 Buzones: En el central se recoge 15 minutos antes de salir los correos, y en los demás a las 12 y a las 20.  
 Reparto de los carteros: A las 5 y a las 12,30.  
 Certificados: De 9 a 12 y de 12,30 a 20,30.  
 Valores: Para imponer, de 9 a 11,30 a las 14,30 y 15,30.—Para retirar, de 9 a 12.  
 Giro postal: De 9 a 12.  
 Apartados: De 8 a 12 y de 14 a 15.  
 Reclamaciones: De 9 a 11,30.

**Trenes**  
 Horas de salida  
 Correo; 4,40.—Mixto; 7,40.—Mixto; 17,05.—Mixto; 19,54, hasta Villagarcía, solo los jueves.

**Automóviles**  
 Horas de llegada  
 Correo; 20,15.—Mixtos, 11, 1.º y 16,27.—Mixto de Carril-Villagarcía, los jueves, 7,30 de la mañana.

**Coruña**  
 Salida: 8,00, 12,30 y 16,30.—Llegada: 11,00 19,30 y 20,00.  
**Curtis**  
 Salida: 7,00.—Llegada: 17,00.  
**Noya**  
 Correo: Salida 8 mañana, y llegada 2 tarde.  
 Salida: 8,00 y 13,00.—Llegada: 10,00 y 16,00.  
 Salida: 6,00.—Llegada: 18,30.  
 Salida: 7,00.—Llegada: 17,30.  
**Vimianzo**  
 Salida: 8,30.—Llegada: 16,00.  
**Orense**  
 Salida: 6,00.—Llegada: 19,00.

**Coches**  
**Arzúa**  
 Salida: 8,00 y 12,00.—Llegada: 19,00.  
**Bandera**  
 Salida: 13,00.—Llegada: 19,00.  
**Cuntis**  
 Salida: 15,00.—Llegada: 9,00.  
**Estrada**  
 Salida: 7,00 y 15,00.—Llegada: 10,00 y 18,00.  
**Noya**  
 Salida: 7,00 y 14,00.—Llegada: 11,00 y 19,00.  
**Reperts a la estación.**  
 Parten de la Central del F. C., calle de la Senra 30 minutos antes de las horas de salida de los trenes.  
**Coches de punto**  
 Paradas en las plazas de Cervantes, Teral y del Istituto.

**Observatorio Meteorológico**

DIA 11	
Altura barométrica (m. m.)	786.2
Temperatura máxima al sol	10.3
Idem id. a la sombra	12.6
Idem mínima	7.2
Lluvia en las 24 horas últimas (m. m.)	16.0
Agua evaporada en idem idem	1.8
Humedad relativa	98
Precisión del viento	S. O.
Kilóms. recorridos en las 24 horas	582
Estado del cielo	Lluvioso.
El barómetro tiende a	Bajar.

al regresar, fueron atacados por los yebales, Los ha dispersado el tabor de Arcola. El puerto continúa cerrado.

Madrid 11 id. id.  
 Descarga sobre Melilla un gran temporal de agua.  
 Añaden que de los convoyes han quedado entre los barrizales, sin poderse sacar, cuatro camiones automóviles entre Muley Yachid y Zúlo.  
 En todo el territorio reina tranquilidad.

**Habla Sánchez Guerra**

Madrid 11 (15)  
 Hoy nos recibió según costumbre, el Sr. Sánchez Guerra.  
 Dijonos el ministro de la Gobernación que ha conferenciado por teléfono, con el Sr. Dato.  
 El jefe del Gobierno comunicó al ministro que los Reyes asisten a la inauguración de la Casa Cuna.  
 Después nos dió noticia del combate que se libró cerca de Ceuta y del cual ya envié noticia.

**Declaraciones de Bergamín**

Madrid 11 (15)  
 El ministro de Instrucción pública ha hecho algunas declaraciones a los periodistas que, hacen la información en el Ministerio.  
 Se ocupó de la campaña que vienen haciendo los periódicos de la derecha a propósito del discurso que pronunció en el Ateneo de Madrid.  
 Desmintió el alcance que dichos periódicos han dado a sus palabras.  
 Manifestó que el es católico ferviente y que ni piensa introducir la enseñanza laica ni muchísimo menos.  
 Yo haré—dijo—que la enseñanza de la religión en las escuelas sea un hecho y lo sea de verdad.  
 Llegará hasta a llevar el sacerdote a la escuela allí donde hubiese deficiencias en la enseñanzas de la religión por los maestros.

**El Parlamento inglés**

Madrid 11 (15)  
 Telegrafían de Londres dando noticia de la apertura del Parlamento.  
 Se ha observado que la comitiva regia ha recorrido un trayecto cortísimo.  
 El público que ignoraba que se hubiese variado el trayecto esperaba en las calles acostumbradas quedando desfrustrado en la esperanza que tenía de verla pasar.  
 La variación del trayecto se atribuye a que los movimientos del coche producen a la Reina grandes mareos.  
 El Rey leyó el mensaje en el cual se ocupa principalmente de la cuestión del Home Rule cuya resolución recomienda a las Cortes.

Madrid 11 id. id.  
 Inmediatamente después de retirarse los Reyes ha comenzado en el Congreso la discusión del Mensaje.  
 El conservador Sr. Lanz ha pronunciado un largo discurso tratando de demostrar que es una cuestión tan trascendental que impone la necesidad de convocar a nuestras elecciones generales.  
 El jefe del gobierno le replicó negando la necesidad de nuevas Cortes convocadas especialmente para este caso.

**BOLSA DE MADRID**

**COTIZACION OFICIAL**

	DIA 9	DIA 10
4 por 100 interior	79.65	79.85
Idem fin corte firme	79.65	79.85
5 por 100 amortizable	99.75	99.90
Nuevo amortizable	92.25	92.00
<b>Acciones</b>		
Banco de España	444.00	447.00
Español del Río de la Plata	422.00	421.75
Compañía Arrendataria de Tabacos	288.00	287.50
<b>Rzucareras</b>		
Las obligaciones	00.00	00.00
Las preferentes	00.00	47.00
Las ordinarias	00.00	15.75
<b>Cambios</b>		
París	6.05	6.25
Londres	26.70	26.75
<b>Bolsa de París</b>		
Exterior Español	90.40	90.12
<b>Bolsa de Buenos Aires</b>		
El precio del oro fué ayer de	227.27	227.27

Mencheta.

**ANUNCIOS**

**Casa con huerta**

Se arrienda la casa número 1 de la Corredora de las Fraguas de esta ciudad con toda o parte de la huerta aneja a la misma.  
 Tiene una excelente tienda con vistas a la carretera de Lugo en las proximidades del felato de San Pedro. Informarán en la misma casa.

**OCASION**

En los almacenes primitivos de C. de Castro contiguos a la Central de Consumos (Hórreo), se liquidan a precios módicos, restos de maderas, un motor, una caldera de vapor de 20 caballos y otros enseres, así como un alpendre que contiene más de mil moyos de tejas, canaletas y canales.  
 En el mismo local informarán.]

**Subasta**

Se hace en la Notaría de D. Jesús Castro, Raíña 3 de la casa número 13 de la Rúa del Villar en cuyo bajo se halla el Salón Apolo.  
 Los títulos, precio y condiciones, de manifiesto en dicha Notaría.

**FARMACIA**

Por fallecimiento del farmacéutico, se vende en Sober, Ayuntamiento de nueve mil habitantes, a un kilómetro de la estación del ferrocarril, hora y media a Orense y quince minutos a Monforte.

No hay más que la que se anuncia y cuenta el supradicho Ayuntamiento con dos médicos, calculándose un promedio de ganancias de cinco a seis mil pesetas anuales.  
 Para solicitudes e informes, dirigirse al copropietario D. Ignacio Alvarez Carnero, Sober (Lugo).

La acreditada «Tablejería Higiénica» de Eduardo Vázquez, San Agustín 5, además de las especiales carnes de ternera y vaca, puso a la venta riquísimas carnes de cerdo procedentes de la Rioja sazonadas con un adobo especial aplicable a todas las condimentaciones, de diferentes clases y a los siguientes precios:

	Pe etas.
Costilla de cerdo adobada, el kilo	2.40
Patas id. id.	id. 2.20
Orejas id. id.	id. 2.20
Rabos (sin hueso) id.	id. 2.20
Crozicos «Charri» puro lomo id.	4.75

Pueden ser analizadas cuando se desee, respondiendo de su calidad.  
 Abierta todo el día, hora oficial.

Tablajería Higiénica  
 SAN AGUSTIN, 5.—Teléfono 141.

**Traspaso**

En muy ventajosas condiciones se cede o traspasa un establecimiento con numerosa clientela, situado en punto céntrico y que reporta buena utilidad.  
 Informará el procurador D. Enrique Buján.

**Arriendo**

Se hace de la casa núm. 7 de la calle de las Ruedas. En el núm. 5 darán razón.

**AUTOMOVILES DE ALQUILER**

Participo a mi numerosa clientela que después de sus años de practica y recorridos por toda Galicia.  
 Esta casa acordó para dar más facilidades a sus clientes, poner coches cerrados y abiertos desde 0.75 céntimos hasta 0.90, kilómetro.  
 Estos servicios se garantizan con excelentes automóviles y con su personal competente.  
 Para informes dirigirse a

**Manuel Abalde**

RUEDAS 2 SANTIAGO

TRABAJERÍA «LA MODELO»

DE

**ROQUE REY**

RUA NUEVA 44

PRECIOS CORRIENTES

**JOSE CASAL**

21 CALDERERIA 21

Casa especial en la confección de toda clase de gorras para caballeros, niños y empleados civiles y militares.  
 Las de más confianza en esta confección.

**Ailer**

**Cirujano-Dentista**  
 Rúa del Villar, 50, Pral.



**A. VILLAR PELLIT**  
 CIRUJANO-DENTISTA

DE LA FACULTAD DE MEDICINA DE MADRID  
 Especialista en dentaduras sin paladar y puentes de oro  
 Extracciones sin dolor ni peligro  
**Toral 2.º** (frente a la Rúa Nueva).

SANTIAGO

Afecciones del Pecho y pulmones, Resfriados Crónicos, Bronquitis, Influenza, Neumonías Pleuresias se curan con la

**SOLUCION CREOSOTADA**

de Clorhidrofosfato de Cal

**ESPINAR**

Depositorios exclusivos para la venta al por mayor en SANTIAGO (Coruña)

D. Ricardo Bermejo y D. Benito Vázquez } Droguerías  
 Venta: Farmacias y Droguerías.



**Los célebres cristales ISOMÉTROPE**

Son los únicos que absorben los rayos violeta y ultra-violeta, tan perjudiciales a nuestra retina.

Único depositario en Santiago de estos cristales:  
**JAIINE PARDO MONTES**  
 OPTICO CIENTIFICO  
 32, Preguntorio 32

Lámparas OSRAN de filamento de metal estirado irrompible, garantizadas.  
 Pilas secas «Hellen», las únicas que no se deterioran y de género de material eléctrico para timbres y alumbrado

**Gran Tintorería «España»**

— DE —  
**Antonio Pérez**

Plazuela de Feijóo núm. 3.— Santiago

— OJO —

Esta Tintorería es la única que tiene montados sus talleres en Santiago con todos los adelantos del arte. Lutos en 20 horas: Tintes sólidos y permanentes en todos los colores. Lavado, planchado y quita manchas de toda clase de prendas. Única que garantiza sus trabajos, y que recibe mayor número de encargos, debido a que el distinguido público se ha convencido de que nadie puede competir con la Tintorería «España»

— OJO —

**COLORES PÁLIDOS**  
**ANEMIA** DEBILIDAD EXTENUACION  
 AGOTAMIENTO de las FUERZAS, etc.  
 curadas radicalmente por el  
**HIERRO BRAVAIS**  
 Todas Farmacias y 130, r. Lafayette, París — Folleto gratis.  
**ANEMIA**



**D.ª Dolores del Río Fernández**

VIUDA DE LARRAMENDI  
 ha fallecido a las veinte y media del día de ayer

fortalecida con los Santos Sacramentos y la Bendición de Su San idal

R. I. P.

Sus hijos D. Manuel y D.ª María Larramendi del Río, hijos políticos D. Andrés Rojo, D.ª Pilar Rey y D.ª Rosa Cardona (ausente); sobrinos, sobrinos políticos, nietos, biznietos y demás parientes suplican a sus amigos y demás personas piadosas se dignen encomendarla a Dios en sus oraciones, asistir al FUNERAL DE ENTIERRO que se celebrará el jueves, 12, a las once en la parroquia de la Corticela y seguidamente acompañar el cadáver desde la casa mortuoria, AVENIDA DE RAJOY, 1, al Cementerio General donde recibirá cristiana sepultura.

Igual súplica hacen para las honras que tendrán lugar, el viernes 13, a la misma hora en la referida parroquia.

NO SE RECIBE DUELO NI SE REPARTEN ESQUELAS.

Santiago, 11 Febrero de 1914.

Todos los días se dice que guste a licar el Santo Sacrificio de la Misa en la parroquia de la Corticela los días 12 y 13 recibirán la limosna de 3 pesetas. E. Emmo. y Rvmo. S. Cardenal Arzobispo se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

36, Preguntoiro, 36 EL PARAISO 36, Preguntoiro, 36

GRAN ALMACEN DE ULTRAMARINOS FINOS

Importadores en gran escala de Cacaos, Caracas, Guayaquil y Café de las mejores clases y procedencias, con grandes existencias para la venta al por mayor.

No venden café del Brasil y si de las más acreditadas Regiones productoras, á 5, 5'50 y 6 pesetas el kilo. Gran surtido en todos los artículos del ramo; quesos de Bola, Nata, Guyer, Reuefort y del País de la tan conocida marca «La Montaña Gallega».

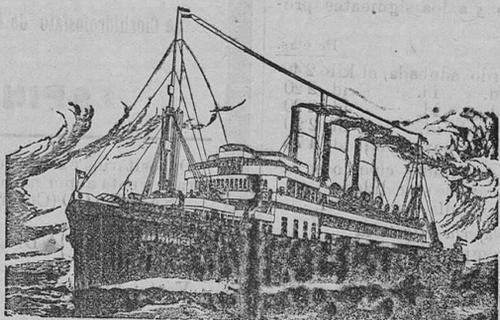
Aceites refinados en latas y por litro de Andalucía y Tortosa. Especialidad en Chocolates y Botellería de las más acreditadas clases.

LESMES GUTIERREZ Y COMPANIA (S. en C.), sucesores de Santiago Martínez.

COMPANIAS HAMBURGUESAS

Hamburg-Südamerikanische Dampfschiffahrts-Gesellschaft en combinación con la Hamburg-Amerika Line

SALIDAS DE VIGO Servicio postal rápido



Vapor a triple hélice Cap Trafalgar el palacio flotante de la Compañía Hamburguesa Sudamericana

24.000 toneladas de desplazamiento, 16.000 caballos.

PROXIMAS SALIDAS

Para Santos, Montevideo y Buenos Aires

Table with columns: BRASIL, LA PLATA, Pesetas. Rows for 15 Febrero and 1.º Marzo.

NOTAS: Los vapores Ortegal y Blanco, tocan solo en Santos, Montevideo y Buenos Aires. Nota importante: Los vapores Bahia Castillo y Bahia Laura, tienen espléndida acomodación a eguara con omi al precio de 450 ptas. incluso impuestos.

En los vapores Buenos Aires, y Bahia Blanca v le la 2.ª económica ptas. 335 incluso impuestos. Nota importante: El pasaje entero conde a personas de doce años en adelante. El medio pasaje, de dos a doce años.

24 Febrero vapor correo RIO GRANDE 24'10 24'10. Los pasajeros que hayan obtenido plaza deben presentarse en esta Agencia con DOS DIAS de anticipación, provistos de la necesaria documentación, para ser despachados por la Junta Local de Emigración.

VIAJE DE REGRESO

4 SALIDAS mensuales de VIGO, para los puertos de Southampton, Boulogne y Hamburgo.

HAMBURG-AMERIKA LINE

SERVICIO POSTAL RAPIDO DESDE VIGO A HABANA, VERACRUZ Y TAMPICO

Table with columns: A CUBA, A MEJICO, Pesetas, Pesetas. Rows for 5 Febrero and BAVARIA.

Precio del ferrocarril desde Habana a Santiago de Cuba, 35 pesetas. Los pasajeros que hayan obtenido plaza deben presentarse en la casa consignataria en Vigo, tres días antes de la fecha de salida del vapor.

Compañias Hamburguesas

PUERTO DE LA CORUÑA

LINEA DE VAPORES CORREOS RAPIDOS

Pasajes de 1.ª, 2.ª 3.ª preferente y 3.ª clases

Servicio de Sub América

Próximias salidas para Río Janeiro, Montevideo y Buenos Aires

Table with columns: 21 de Febrero, 7 de Marzo, 21 de Marzo, rápido, BLUCHER, KONIG WILHELM II, CAP VILANO

Servicio de Cuba y México

Próximias salidas para La Habana, Veracruz y Tampico

Table with columns: 21 de Febrero, 7 de Marzo, 21 de Marzo, rápido, KRONPRINZESSIN CECILIE, CURCOVADO, FUERST BISMARCK

Dada la reputación de estos magníficos vapores, se recomienda pedir cabida con la posible anticipación.

Dirigirse para informes a los agentes generales en La Coruña EDUARDO DEL RIO Y O.ª CANTON PEQUENO, 9 y 10.



Compañia Trasatlántica

Vapores que prestarán servicios salvo contingencias

El día 19 de Enero de 1914, saldrá de Santander, el 20 de Gijón y el 21 de Coruña, el vapor REINA MARIA CRISTINA.

El día 25 de Barcelona y el 30 de Cádiz, saldrá el vapor, BUENOS AIRES.

El día 10 de Enero, saldrá de Barcelona y el 15 de Cádiz, el vapor MONTEVIDEO.

El día 10 de Enero, saldrá de Barcelona el vapor FERNANDO POO.

El día 2 de Enero, saldrá de Barcelona y el 7 de Cádiz, el vapor REINA VICTORIA EUGENIA.

(Los pasajeros del Norte y Noroeste de España embarcarán en un vapor de la Compañía, que saldrá de la Coruña el día 1.º, de Villagarcía el 2 y de Vigo el 3).

El día 2 de Enero, saldrá de Barcelona y el 7 de Cádiz, el vapor C. DE CADIZ.

El día 16 de Enero, saldrá de Bilbao y Santander, el 17 de Gijón, el 18 de la Coruña y el 19 de Vigo, el vapor P. DE SATRUSTEGUI, para Lisboa, Cádiz, Río Janeiro, Montevideo y Buenos Aires.

Magque convencerse que la tuberaria

DR Carlos Raspeño CALDERERIA 53, SANTIAGO es la que tiene mejor partido y la que vende más barato.

5 HAY CINCO SEVERAS Y ELEGANTES CABROZAS LAS MEJORES DE LA CIUDAD para servicios de 1.ª, 2.ª y 3.ª clase.

Cajas desde UNA peseta.—Coronas y hábitos muy baratos.—Féretros del país, de Madrid con cristal, y metales especiales para embalsamamiento y traslados.

Atendiendo a esta Casa se encuentran económica y legalidad.

Tuberaria de Carlos Raspeño Calderería 53.

VINO Y JARABE de Quina y Hierro de GRIMAULT y C.ª

Preparados con la corteza de quina titulada que sirve para la fabricación de la celebre QUININA de PELLETIER, triunfan de la Anemia, la Clorosis, la Leucorrea, las Irregularidades Menstruales, el Linfatismo y cuantas dolencias derivan del Empequecimiento de la sangre.

PARIS, 8, rue Vivienne y todas las Farmacias

El robusto automóvil inglés

SUNBEAM

es el mejor del mundo, porque lo demostró ganando cuantas carreras y concursos importantes se han celebrado el pasado año. Tiene adjudicados los «records» de velocidad del mundo entero. Un doce caballos SUNBEAM, que hace más de cien kilómetros por hora, basta para batir coches de otras marcas, hasta de 40 H.-P.

El día 1.º de Octubre alcanzó en Brooklands la victoria más sensacional que registra la Historia, recorriendo

1.800 kilómetros en doce horas, o sea 150 kilómetros por hora, de media,

Batiendo todos los «records», del mundo entero

sin parar sumotor en las doce horas, cuando otros que lo han intentado, sólo resistieron, a lo sumo, dos horas a esa marcha.

El coche SUNBEAM es el que promete servendido en mayor escala, por ser el que reúne exageradamente los dos condiciones pedidas hoy, o sea resistencia y rapidez, con poco número de caballos de fuerza. El 12 H.-P. Sunbeam es el tipo ideal para turismo.

Se solicita un buen Agente para esta provincia

Automóviles «SUNBEAM», Calle de Recoletos, 1.- MADRID

Advertisement for Santal Midy medicine, featuring a circular logo and text: SANTAL MIDY, CURACION RADICAL Y RAPIDA, etc.

Advertisement for R.M.S.P. VAPORES CORREOS MALA REAL INGLESA. Includes an illustration of a ship and text: SERVICIO RAPIDO BRASIL Y RIO DE LA PLATA, VAPORES DE IDA PARA PERNAMBUCO, BAHIA RIO JANEIRO, SANTOS, MONTEVIDEO Y BUENOS AIRES.

Table with columns: ANDES, DESEADO, ASTURIAS, DESNA, AVON, salida de Vigo el, 1 de Febrero, 195 pesetas

Lo vapores DESEADO y DESNA no hacen más escalas que las de Río Janeiro, Santos y Buenos Aires.

El pasaje de los niños menores de dos años será gratuito, uno por cada familia; de 2 a 6 años satisfarán cuarto pasaje y de 6 a 12 pasaje medio.

A los pasajeros que deseen embarcar en los magníficos vapores correos de la Compañía MALA REAL INGLESA, necesariamente tienen que presentarse en esta Agencia con DOS DIAS de anticipación al anunciado para la salida de cada vapor, para cumplir todos los requisitos que la nueva Ley de Emigración determina.

Los pasajeros que embarquen por el puerto de Vigo no están sujetos al registro en los feletos de consumos, por no existir éstos en Vigo desde el 1.º del año de 1911.

Estos vapores tocan ahora en el mismo puerto de Buenos Aires evitando de este modo los inconvenientes del viaje por ferrocarril desde la Plata a dicha ciudad.

Para Cherbourg (Paris) y Southampton (Londres), con trasbordo para los siguientes puertos y ciudades de los Estados Unidos y Canadá, New-York, Filadelfia, New Orleans, Chicago, St. Paulo, St. Louis, Montreal, Quebec Toronto Washington, San Francisco, Minessapolis, Boston y Galvestón, saldrán de este puerto los magníficos vapores correos.

Febrero 5 AVON Febrero 19 ARAGON Febrero 26 ARLANZA

Billetes a Cherbourg y Southampton, 1.ª clase 6-10-0.—2.ª clase 5-10-0. Impuesto de embarque 1.ª clase Ptas. 5.—2.ª clase 3, por cuenta del pasajero que se pagará a tomar el billete.

Se admiten pasajeros y carga para los puertos arriba indicados. Para más informes dirigirse a los Agentes de la Compañía: En CORUÑA, Sres. Rubian Hijos.—En BILBAO, D. Carlos de Maruri.—En SANTANDER, Sres. Luis Maruri y Compañía.—En VILLAGARCIA Sres. González y Fernández

En VIGO y Villagarcía al Agente general en el Norte de España: Oficinas de la Compañía establecida en Madrid, A RENAL, 19

Advertisement for BALSAMO NEURALGINE GRAN REMEDIO. Includes text: CURA COMO POR ENCANTO, Reumatismo, neuralgia, gota, contusiones, sabañones, etcétera, and an illustration of a woman.

Advertisement for APOLINA CHAPOTEAU. Includes text: Regulariza el flujo mensual, cierta los retrasos y supresiones así como los dolores y cólicos que suelen coincidir con las épocas. SALUD DE LAS SEÑORAS